

**'Leerson, Prof E'**

**Publication/Creation**

1906-1907

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/kv6csjmf>

**License and attribution**

Works in this archive created by or for Henry Wellcome or the Wellcome organisation are available under a CC-BY license. Please be aware that works in this archive created by other organisations and individuals are not covered under this license, and you should obtain any necessary permissions before copyright or adapting any such works.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

LEERSEN, PROF. E. LEIDEN

'05/'07

17 April, 1907

Geehrter Herr,

Ich sandte Ihnen per Anweisung  
den Betrag von ein Shilling und acht Pence  
(13 Gulden) zur Ausgleichung des mir kürzlich  
zugesandten Syllabus betr. die Historisch-  
Medizinische Ausstellung in Leiden.

Ich danke Ihnen bestens und  
verbleibe

Hochachtungsvoll

Herrn Dr. P. C. Molhuysen.  
Leiden.  
Holland.



*Transl.*  
*W. H. J. J.*  
To be translated into German.

---

April 16th, 1907.

Dear Sir,

I have forwarded to you a money-order for one shilling and eightpence (1 gulden for the syllabus of the Historical Medical Exhibition at Leiden that you so kindly sent me.

With many thanks,

I am,

Yours very truly,

Dr. P. C. Molhuysen,  
Leiden,  
Holland,



T.M.O.—No. 1.

This Form is of no pecuniary value. It should be retained by the Remitter, and should accompany any enquiry respecting the order to which it relates.

## Certificate of Issue of a Money Order.

To be used for { 1. Telegraph Money Orders (Inland and Foreign).  
2. Ordinary Money Orders, payable in the Countries named below.\*

Stamp of Issuing Office.	No. of Order	98674		
	Payable at	Holland Leiden		
	Amount .....	£	s.	d.
	Poundage .....		18	3
	Telegraph Charge .....			
	Supplementary Fee (Telegraph Orders only) .....			
	Total.....		1	11

Postmaster's Signature

*A. E. S. L.*

\* In the case of a remittance to any of the undermentioned places no Order is handed to the remitter for transmission to the payee. The Order by means of which payment is made is issued in the country of destination.

Aden	Federated Malay States	Netherlands (Holland)
Austria, and its Agencies in	Finland	Norway
Turkey and the Levant	Formosa and Pescadores Is.	Peru
Belgium	Germany (and German	Philippine Islands
Beluchistan	Possessions and Agencies	Portugal (with Madeira and
Bosnia and Herzegovina	Greece [abroad]	[Azores]
British Central Africa	Holland (Netherlands)	Portuguese Colonies (except
Bulgaria	Hungary	Roumania [Mozambique])
Burma	Iceland [not Ceylon]	Russia
Chili	India and its Agencies (but	Salvador
Congo Free State	Japan (and Japanese	Servia
Crete	Agencies in China)	Siam
Cuba	Korea	Surinam
Danish West Indies	Liberia	Sweden
Denmark (with Faroe Is.)	Luxemburg	Switzerland
Dutch East Indies	Mexico	Tunis
Egypt	Montenegro	Uruguay

LEERSAM, PROE.



5 April, 1907.

Geehrter Herr,

Mit Bezugnahme auf die  
Ausstellung historischer Gegenstände betr.  
Medizin, Pharmazie, etc., welche, wie ich  
vernehme, nächstes Jahr bei Anlass des jähr-  
lichen Medizinischen Kongresses in Leipzig  
abgehalten werden soll, erlaube ich Sie  
hiermit höflich um ein Katalog der Ausstellung  
höflich zu bitten. Selbstverständlich  
bin ich gerne bereit, Ihnen allfällige  
Hilfsleistungen zu erteilen.

Hochachtungsvoll.

Herrn Professor Leerssen,  
Leiden.

Leers en



To be translated into German.

*Transl. 2/4/07*

April 2nd, 1907.

Dear Sir.

With reference to the exhibition of historical objects connected with medicine, pharmacy etc. which, I understand, is to be held in Leyden this year, on the occasion of the meeting of the Annual Medical Congress, I should esteem it a great favour if you would kindly send me a catalogue of the exhibition. I shall be pleased to remit you any expenses in connection with the same, if you will kindly let me know.

I am,

Yours very truly,

Professor E. Leerssen,  
Leiden.

*M. Lingard*  
Translation of card from Prof. E. v. Leersum (?) Leiden, dated  
14th Nov. 1906, received here 16th Nov. 1906

The exhibition only deals with historical objects in Medicine,  
pharmacy, chemistry and other natural sciences. Should the firm  
B.W. & Co. be willing to place objects of this kind at our disposal  
I should be very glad.

In reply to your letter of the 12th Nov. 1906 ref. F.T.



12 ten November 1906.

Geehrter Herr,

Wir sind unterrichtet dass Sie die Organisierung einer chemischen Ausstellung übernommen haben, welche nächstens Frühgar zur Gelegenheit des 11 ten jährlichen medizinischen Congresses stattfinden soll.

Wir würden Ihnen recht dankbar sein wenn Sie uns gütigst bezüglich des Ortes, der Dauer und des Datums der Ausstellung benachrichtigen könnten, sowie betreffs Gebühren, Preiserteilung u.s.w. Haben Sie vielleicht hiesige Vertreter die sich mit englischen Ausstellungsgegenständen befassen werden.

Hochachtungsvoll,  
Burroughs Wellcome & Co.,  
per

Professor V. Leersan,  
Leiden,  
Holland.

25

BURROUGHS WELLCOME & CO.

LONDON, SYDNEY AND CAPE TOWN

Advertisement Department.

Cable Address—"TABLOID, LONDON"

A.B.C. & Lieber's Telegraphic Codes used

Telephone—No. 13300. CENTRAL

In reply please refer to

F.T.

LONDON, November 12 th, 1906.

Dear Sir,

Translate into German.

We have heard that you are organizing a Chemical Exhibition to be held next spring on the occasion of your 11th Annual Medical Congress. Will you please inform us at your early convenience the place, duration and date of the Exhibition; details of its character, cost of space and will any awards be given; further have you any Agents on this side who will collect and take charge of English exhibits.

Awaiting the favour of your response?

Yours very respectfully,

Burroughs Wellcome & Co.,

Professor v Leersam,  
Leiden,  
Holland.

per F.T.



Mr. Linstead.

T.Y.

Extract from Mr. Marrington's letter dated from  
Amsterdam - November. 6th 1906 Fol. 4/5

"In the Pharmaceutische Wukblad for October 27th appears a notice to the effect that Professor v Leersam of Leiden, is organizing a Chemical Exhibition to be held in April next on the occasion of the eleventh Annual Medical Congress. This Exhibition will be of a strictly private character, and will possibly be devoted to Historical, Medical and Chemical matters

If however, possible, I would suggest that the firm should arrange to bring "Tabloid" products prominently to the notice of medical men on the occasion of the forth-coming Congress.

In the event of your deciding to act upon this suggestion I would recommend you to immediately approach Prof. Leersam on the subject, and when in Leiden I can of course follow up this matter.

November, 9th 1906

T.Y.

Mr. C.J.S. Thompson.

January 20 1905

The following is extract from report from Mr. Marrington, folio 29, dated Hotel Lion d'or, Leiden, Holland, January 17th, received here 19th January 1905.

-----

"Professor E.C. van Leersum, on whom I called on Saturday, (see enclosed report sheet), is desirous of being advised when the Historical Medical Exhibition will be held, in order that he may attend."

Professor van Leersum's address is - Villa Croydthof, Leiden, Holland.

G.R.

*Postponement notice  
d HME syllabus.*

28 JAN 1905

*BJ*





AAN

*Mr. Burroughs Wellcome & Co*

*Snow Hill*

*Dartford*

*near*

*London*

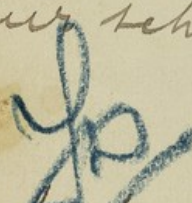
*England*

16 NOV 1906

Naam en Adres des Afzenders  
(Desverkiezende in te vullen)

*P. v. Heersma*  
*Leiden.*

C. H.  
Die Ausstellung bezieht sich nur auf gesundheitliche  
Objecte der Medizin, Pharmacie, Chemie u  
andere Naturwissenschaften. Falls die Firma  
Barringtons Wellcome & Co. derartige Objecte  
zur Verfügung stellen will, so würde das  
mir sehr freuen.

  
Antwort auf  
Schreiben vom 12 Nov. 06.  
F. T.

Verhachtungsvoll  
Prof Blocher